

**Strengthening Families Child Care**  
**Fortaleciendo las Familias en el Cuidado Infantil**  
**Participant Satisfaction and Family Impact Survey**  
**Encuesta sobre Satisfacción del Participante e Impacto Familiar**

The child care program you use has received a grant called *Strengthening Families*. These grants are being used to improve services to families in this program. We encourage you to ask your child care provider how they are using the grant. You are receiving this survey because the program is receiving these funds. Your response is completely confidential. The information is used to help the program identify where they can improve services to families.

El programa de cuidado infantil que usted utiliza ha recibido un subsidio llamado *Fortaleciendo Familias*. Estos subsidios están siendo utilizados para mejorar los servicios a las familias en este programa. Le animamos a que pregunte a su proveedor de cuidado infantil cómo está utilizando este subsidio. Usted está recibiendo esta encuesta debido a que el programa está recibiendo estos fondos. Su respuesta es completamente confidencial. La información es utilizada para ayudar al programa a identificar como puede mejorar los servicios a las familias.

---

**What is the name of your child care program?** \_\_\_\_\_

**¿Cuál es el nombre del programa de cuidado de su hijo?** \_\_\_\_\_

**How was this survey completed?**

**¿Cómo fue completada esta encuesta?**

I am the parent and filled out a paper survey. I understand that a program staff will enter this into an electronic survey on my behalf.

Soy el padre/madre y llené la encuesta en papel. Entiendo que el personal del programa entrará esta información a una encuesta electrónica de mi parte.

I am a program staff, and I assisted the parent with this survey.

Soy personal del programa, y he asistido al padre/madre con esta encuesta.

Other

Otro

**Was this survey completed with the assistance of an interpreter?**      Yes      No

**¿Fue esta encuesta completada con la asistencia de un intérprete?**      Sí      No

**How long has your family been involved with the program?**

**¿Cuánto tiempo ha estado su familia involucrada con el programa?**

Less than 1 month Menos de un mes

1 – 3 years 1 – 3 años

1 – 6 months 1 – 6 meses

3 – 5 years 3 – 5 años

6 – 12 months 6 – 12 meses

More than 5 years Más de 5 años

Comments: \_\_\_\_\_

Comentarios: \_\_\_\_\_

**We are here to help and support your family. Please let us know how our services have affected you and your family**

**Estamos aquí para ayudarle a apoyar a su familia. Por favor avísenos cómo nuestros servicios han afectado a usted y a su familia.**

1. I received the help that was right for me.

He recibido la ayuda que fue la correcta para mí.

I strongly agree	I agree	I'm not sure	I disagree	I strongly disagree
Estoy totalmente de acuerdo	Estoy de acuerdo	No estoy seguro	No estoy de acuerdo	No estoy de acuerdo totalmente

2. I received the help that I needed.

He recibido la ayuda que necesité.

I strongly agree	I agree	I'm not sure	I disagree	I strongly disagree
Estoy totalmente de acuerdo	Estoy de acuerdo	No estoy seguro	No estoy de acuerdo	No estoy de acuerdo totalmente

3. The staff treated me with respect.

El personal me trató con respeto.

I strongly agree	I agree	I'm not sure	I disagree	I strongly disagree
Estoy totalmente de acuerdo	Estoy de acuerdo	No estoy seguro	No estoy de acuerdo	No estoy de acuerdo totalmente

4. The services/supports I received made a difference.

Los servicios/apoyos que he recibido han hecho la diferencia.

I strongly agree	I agree	I'm not sure	I disagree	I strongly disagree
Estoy totalmente de acuerdo	Estoy de acuerdo	No estoy seguro	No estoy de acuerdo	No estoy de acuerdo totalmente

5. I would recommend the services/supports to a family or friend.

Recomendaría los servicios/apoyos a la familia o amigo.

I strongly agree	I agree	I'm not sure	I disagree	I strongly disagree
Estoy totalmente de acuerdo	Estoy de acuerdo	No estoy seguro	No estoy de acuerdo	No estoy de acuerdo totalmente

6. The services/supports improved my quality of life.

Los servicios/apoyos han mejorado mi calidad de vida.

I strongly agree	I agree	I'm not sure	I disagree	I strongly disagree
Estoy totalmente de acuerdo	Estoy de acuerdo	No estoy seguro	No estoy de acuerdo	No estoy de acuerdo totalmente

Please tell us how you felt before you received this program's services/supports and how you feel today.  
 Por favor avísenos como se sintió antes de recibir los servicios/apoyos de este programa y cómo se siente el día de hoy.

7. I have relationships with people who provide me with support when I need it  
 Tengo relaciones con las personas quienes me proveen el apoyo cuando lo necesito

	Always	Mostly	Sometimes	Rarely	Never
	Siempre	Mayormente	Algunas veces	Rara vez	Nunca
Before Antes					
Today Hoy					

8. I know where to go in the community when I need help.  
 Sé dónde ir en la comunidad cuando necesito ayuda.

	Always	Mostly	Sometimes	Rarely	Never
	Siempre	Mayormente	Algunas veces	Rara vez	Nunca
Before Antes					
Today Hoy					

9. I feel strong and confident as a parent.  
 Me siento fuerte y seguro como padre/madre.

	Always	Mostly	Sometimes	Rarely	Never
	Siempre	Mayormente	Algunas veces	Rara vez	Nunca
Before Antes					
Today Hoy					

10. I feel able to handle stressful events.  
 Siento que puedo manejar eventos estresantes.

	Always	Mostly	Sometimes	Rarely	Never
	Siempre	Mayormente	Algunas veces	Rara vez	Nunca
Before Antes					
Today Hoy					

11. When I am worried about my child, I have someone to talk with.

Cuando estoy preocupado sobre mi hijo/a, tengo alguien con quien conversar.

	Always	Mostly	Sometimes	Rarely	Never
	Siempre	Mayormente	Algunas Veces	Rara vez	Nunca
Before Antes					
Today Hoy					

12. Usually, my child expresses his/her feelings appropriately.

Usualmente, mi niño/a expresa sus sentimientos apropiadamente.

	Always	Mostly	Sometimes	Rarely	Never
	Siempre	Mayormente	Algunas Veces	Rara vez	Nunca
Before Antes					
Today Hoy					

Please share any other comments:

Por favor comparta cualquier otro comentario: